

*[Compositeur anonyme]*

[14 pièces]  
[pour un concerto]

Pastorella, [Menuet], Trio, Menuet, [Sans titre],  
[Sans titre], Pastorella, [Menuet], Trio, Menuet,  
[Sans titre], [Sans titre]

Sol majeur

Manuscrit de Grüssau PL-Wu2003

*Bibliothèque universitaire de Varsovie*

PL-Wu ms. RM 4136 (olim Ms. Mf. 2003)

*Folios 46v - 53r*

*Voir dans le manuscrit de Grüssau PL-Wu2005, folios 60 à 71 : Pastorella,  
Menuet et Trio parmi les pièces mises en concerto [PLWu2005\_20]*

*Voir dans le manuscrit de Grüssau PL-Wu8135, 15r à 19v : Concerto delle  
Grazie et i Piaceri [PLWu8135\_6]*



# [14 pièces pour un concerto]

## Pastorella

The musical score for 'Pastorella' is written in a single system with a common time signature (C). The notation is a form of shorthand, using letters (a, e, f, g, k, h, i) and symbols (r, a, b, 6, 9) to represent notes and rests. The score is divided into measures, with measure numbers 5, 10, 15, 20, 25, and 30 indicated on the left. The notation includes various rhythmic values (quarter, eighth, and sixteenth notes) and rests. There are several repeat signs (triple bar lines) and a double bar line with repeat dots. The score concludes with a final measure at measure 30.

35

9 h h | h 9 9 | 9 h 9 | h 9 9 h 9 | 9 h k

40

i 9 9 i h | 9 h 9 h a | i h 9 | h | e a a 9 r a

(1\*) (2\*)

45

r r r | 9 a r r a e r | e | a r e | a r r a

a a | a a | a

(3\*)

50

a a e | a | (e a a | e a a r e a | F a a r e

r a | 9 r a e r a | a | a | a

55

f | r a r 9 a r 6 | r a r | 5 a a | 5 a a

a | a | a a | a

60

f a a 5 | 5 a a 9 | r a a | r r r | f a 9 a 9

a | a | a

65

k a k | : k h h h | k h k a | k a 9 | (r a

a | a | 5 4 // a | a a

R

1. Original : pas d'indication rythmique dans 3 mesures
2. Original : pas d'indication rythmique
3. Original : pas d'indication rythmique dans 3 mesures

# [Menuet]

Handwritten musical score for a Minuet. The score is written on a grand staff with two staves per system. The notation includes notes, rests, and fingerings. The piece is in 3/4 time and consists of 31 measures.

Measures 1-4: *a* *r r r* | *r r a* | *a r r* | *r r a*

Measures 5-8: *a* *5* | *4* *||a* | *a* *5* | *4* *||a*

Measures 9-12: *r r a* | *r a b r* | *r a a r a r* | *b r b a* | *a r r r*

Measures 13-16: *a* *||a* | *a* *5* | *4* *||a* | *a* *||a* | *4* *5*

Measures 17-20: *r a a r a b* | *r* | *a* | *a r a r* | *a r e a a r b* | *r e a r e r r*

Measures 21-24: *e r e a* | *e e a a r* | *r r e e e* | *r r e a r e* | *a*

Measures 25-28: *a r r r* | *a* *a* | *a r a r b r* | *b r b a* | *r r a*

Measures 29-31: *r a b r* | *r a r* | *r a b r* | *a r a b* | *r*

# Trio

Handwritten musical score for Trio, consisting of seven systems of music. Each system includes a treble clef staff with notes and a bass clef staff with fingerings and articulations. The score is written in 3/4 time and features various rhythmic patterns and articulations.

System 1 (Measures 1-3): Treble clef staff with notes *r b r*, *r b r*, *r b r r b r*. Bass clef staff with fingerings *la*, *a a a*, *la*, *a a a*, *la*, *b*.

System 2 (Measures 4-7): Treble clef staff with notes *r b r b*, *r b r*, *r b r*, *f e f g e f*. Bass clef staff with fingerings *5*, *a*, *a*, *∂ r a*, *a*, *∂ r a*, *a*.

System 3 (Measures 8-11): Treble clef staff with notes *f e f e f*, *h g h*, *g e g*, *e r e*. Bass clef staff with fingerings *la*, *la*, *la 4*, *la*, *la 4 5*, *4*, *4 5 6*.

System 4 (Measures 12-15): Treble clef staff with notes *a F a*, *a F*, *r a r*, *r a r*. Bass clef staff with fingerings *5 4*, *la*, *a*, *b*, *b r b*, *a*, *a ∂ a*.

System 5 (Measures 16-19): Treble clef staff with notes *r a r*, *e r ∂ r*, *∂ a a a*, *f ∂ f*, *f ∂ f*. Bass clef staff with fingerings *[e]*, *[e]*, *fx*, *la*, *la a la*, *a*, *a r a*. Includes a first ending bracket labeled (1\*).

System 6 (Measures 20-24): Treble clef staff with notes *r a r*, *e r e r*, *r b r*, *r b r*, *r b r*. Bass clef staff with fingerings *∂*, *rx*, *la*, *a a a*, *la*, *a a a*, *la*, *la 4*.

System 7 (Measures 25-28): Treble clef staff with notes *e r e h g h*, *g a F*, *r b b*, *r*. Bass clef staff with fingerings *5*, *la la a*, *4 b 5*, *rx*. Ends with a double bar line and a decorative flourish.

1. Original : 2 basses Do dièse (e sur le 6e chœur)

# Menuet

3

5

10

15

20

25

Handwritten musical score for a Minuet in G major, Op. 31, No. 1 by Anna Bach. The score is written on a grand staff with a treble clef and a 3/4 time signature. It consists of 28 measures. The notation includes various rhythmic values (quarter, eighth, sixteenth notes), rests, and ornaments. Fingerings are indicated by numbers 1-5. Dynamics like 'f' (forte) are present. The piece features several triplets and slurs. The bottom line of the staff contains fingering and fingering change symbols.

30

35

(1\*)

40

**R**

45

2

*f e* | *g e f e f k* | *mk l k h l* | *k k a*

*a* *a* *a* *(1\*) 5* *4* *a* *a*

5

*f r r* | *r e r e r* | *g r a r* | *a r r* | *a r r*

*a* *a* *a* *a* *a* *a* *a* *5* *4* *a*

10

*r r a r* | *e r e r h* | *h g h g f* | *h e* | *f e h f f*

*a* *a* *a* *5* *4* *a* *a* *a* *5*

15

*h e* | *f* | *a r* | *e r a g e* | *g e f e h f* | *e e*

*4* *a* *a* *6* *a* *a* *a*

21

*f* | *r r r g* | *h g h f e h* | *g g* | *g h h k h*

*a* *5* *a* *6* *a* *5* *a* *a*

26

*g* | *g h g* | *h h g h* | *f f h f* | *e f r r*

*a* *a* *a* *a* *4* *a*

1. Original : pas d'indication rythmique

30

35

40

45

49

54

Da Capo

1. Original : Do dièse (i sur la chanterelle)  
 2. Original : Ré (n sur le canto)



Musical notation for measures 1-4. The first staff shows rhythmic notation with notes *f e f e f e* and *f a g f e*. The second staff shows chordal notation with notes *a*, *a a a a*, and *a a*. The time signature is 2/4.

Musical notation for measures 5-8. The first staff shows rhythmic notation with notes *a b a* and *a r b*. The second staff shows chordal notation with notes *a*, *a*, and *a*. The time signature is 2/4. The piece ends with a fermata and the word [Fin].

Musical notation for measures 9-13. The first staff shows rhythmic notation with notes *i h i h k h* and *h i i h*. The second staff shows chordal notation with notes *a*, *a*, and *a*. The time signature is 2/4.

Musical notation for measures 14-17. The first staff shows rhythmic notation with notes *r a a* and *a e a r a*. The second staff shows chordal notation with notes *a*, *a*, and *a*. The time signature is 2/4. A first ending bracket labeled (1\*) spans measures 16 and 17.

Musical notation for measures 18-20. The first staff shows rhythmic notation with notes *a r a r* and *r a r r*. The second staff shows chordal notation with notes *e* and *a*. The time signature is 4/4. A second ending bracket labeled (2\*) spans measures 18 and 19. The word "Da Capo" is written above measure 18.

1. Original : l'indication rythmique est une croche sur le premier temps de cette mesure et une noire sur le dernier de la mesure suivante.  
 2. Original : pas d'indication rythmique sur les deux premiers temps de la mesure

# Intrada

The musical score for 'Intrada' consists of 19 staves of music. Above the notes, there are various rhythmic markings including note heads, stems, and beams. Some markings are accompanied by letters (a, e, g, h, k, r) and numbers (1, 2, 3, 4, 5, 6). A specific marking '(1\*)' appears above the 3rd staff. The notation is dense and complex, typical of early manuscript notation.

1. Original : pas d'indication rythmique

21 *m* *m*

23

26

28

30

32

34

36

38

(\*)

1. Original : pas d'indication rythmique

# Gigue

Musical score for Gigue, featuring two systems of staves with rhythmic notation above and letter-based notation below. The score includes measure numbers 4, 7, 10, 13, 16, and 19, and ends with a double bar line and repeat dots.

The score is divided into systems of staves. Each system consists of a top staff with rhythmic notation and a bottom staff with letter-based notation. The letters used are 'a', 'e', 'f', 'g', 'r', and 'k'. The rhythmic notation includes various note values and rests, with some notes marked with 'f' for forte. The letter-based notation is written in a stylized, cursive-like font.

The score includes measure numbers 4, 7, 10, 13, 16, and 19. The final system ends with a double bar line and repeat dots.

1. Original : 2 mesures sans les indications rythmiques

2. Original : 2 liaisons absentes

22

*m* *m* *n* *m*

*g g h g k g g h g k g g h g a g e g h e r a r r r e r a r r r*

*a a a a a a*

25

*m* *n* *m* *n* *m* *n* *n* *n*

*e r a r r r a e g r e r e h g h g k h k h k h k*

*a a a a a a a*

28

*n* *n* *n* *m* *n* *m* *n* *n* *n*

*g h f h g e g r e e e f x r a r g a b r*

*a a a a a a a a*

32

*m* *m* *m*

*g f f g f e f e e r e r r r b r a b a r f g r g g g r a*

*a a a 5 4 a*

35

*m* *m* *m*

*r r a r a a r b r b a b r e r a r e r a a r g r g*

*a a a a a a a*

38

*m* *m* *n* *n*

*f g g f r a a r e r r e r b b r r r r r*

*a a a a a a a a r g a a r g*

42

*n* *m* *n* *m* *n* *m* *n* *m* *n* *n* *n*

*g e f e f g e f e f g e f e f*

*a a a a a a a*







# Scherzo

$\text{♩}$   $\text{♩}$   $\text{♩}$   $\text{♩}$   $\text{♩}$   $\text{♩}$   $\text{♩}$   $\text{♩}$

2 *f* *g* *a* | *r* *r* *r* | *a* *r* *a* *a* *a* | *r* *r* *a*

4 *a* *5* | *4* *a* | *la* *lla* | *a* *la*

$\text{♩}$   $\text{♩}$   $\text{♩}$   $\text{♩}$   $\text{♩}$   $\text{♩}$   $\text{♩}$   $\text{♩}$

5 *f* *e* *r* *e* *F* | *a* *a* *e* *a* *g* | *f* *r* *a* *r* *a* | *F* *e* *r* *e* *a* *e*

*la* *a* *a* | *la* *r* *a* | *a* *e* *e* | *a* *a* *la*

$\text{♩}$   $\text{♩}$   $\text{♩}$   $\text{♩}$   $\text{♩}$   $\text{♩}$

9 *f* *e* | *f*

*a* *la* | *la* *alla* | *a* *la* | *la* *alla* | *a* *la*

$\text{♩}$   $\text{♩}$   $\text{♩}$   $\text{♩}$   $\text{♩}$   $\text{♩}$

15 *a* *e* *a* | *r* *a* | *r* *a* *r* *a* *r* | *a* | *f* *r* *r*

*la* *a* | *a* | *e* *a* | *lla* | *lla*

$\text{♩}$   $\text{♩}$   $\text{♩}$   $\text{♩}$   $\text{♩}$   $\text{♩}$

20 *e* *e* | *f* *g* | *a* *a* | *ere* | *ere* | *r* *r*

*g* | *lla* | *a* *la* | *a* *la* *lla*

$\text{♩}$   $\text{♩}$   $\text{♩}$   $\text{♩}$   $\text{♩}$   $\text{♩}$

24 *a* *a* *ere* | *r* *r* *r* *r* | *r* *r* | *f* *g* *a*

*la* *lla* | *lla* *a* *a* *r* | *r* | *a* *5*

28

4 a a a a 5 6 a 4

32

5 a a 4 a a a a

36

a a a a a

41

a (1\*)

1. Original : indication rythmique de noire

Handwritten musical notation for measures 1-5. The notation is on a five-line staff with a common time signature 'C'. It features rhythmic markings above the staff (quarter notes 'd' and eighth notes 'm') and notes on the staff (F, a, r, e, g, h, k). Below the staff, there are handwritten notes 'a', 'a', 'a', 'a', and 'a' corresponding to the notes on the staff.

Handwritten musical notation for measures 6-10. The notation is on a five-line staff. It features rhythmic markings above the staff (eighth notes 'm', quarter notes 'd', and eighth notes 'l') and notes on the staff (m, l, k, h, g, e, e). Below the staff, there are handwritten notes '4', '4', '5', 'a', and 'a'.

Handwritten musical notation for measures 11-12. The notation is on a five-line staff. It features rhythmic markings above the staff (quarter notes 'd' and eighth notes 'm') and notes on the staff (F, e, a, g, b, a, a, a, e, a, a). Below the staff, there are handwritten notes 'a', 'a', 'a', 'a', and 'a'.

Handwritten musical notation for measures 13-15. The notation is on a five-line staff. It features rhythmic markings above the staff (quarter notes 'd' and eighth notes 'm') and notes on the staff (a, a, a). Below the staff, there are handwritten notes 'a', 'a', 'a', 'a', and '5'.

Handwritten musical notation for measures 16-18. The notation is on a five-line staff. It features rhythmic markings above the staff (quarter notes 'd' and eighth notes 'm') and notes on the staff (a, r, a, r, e, e, e, e, e, e, e, e). Below the staff, there are handwritten notes 'a', 'a', and 'a'.

Handwritten musical notation for measures 19-21. The notation is on a five-line staff. It features rhythmic markings above the staff (quarter notes 'd' and eighth notes 'm') and notes on the staff (e, a, e, a, e, a, r, a). Below the staff, there are handwritten notes 'a', 'a', 'a', 'a', and 'a'.

- 1. Original : Fa (a sur le 4e chœur)
- 2. Original : indication rythmique de double-croche et aucune indication rythmique dans la mesure suivante

22

*a a a r a a a*  
*r a r a r r r*  
*b a b a r r r*  
*a a (1\*) a a (2\*) a a*

25

*b a b a b b b a b a b b*  
*a r a r r a r r a r*  
*a a a b\_x*

27

*h h h e h a h g f g f f g f*  
*h h h e h a h g f g f f g f*  
*a a a a*

29

*a r r r a b r a a*  
*a*

1. Original : pas d'indication rythmique dans deux mesures  
 2. Original : indication rythmique de double-croche et aucune indication rythmique dans la mesure suivante



33

a a a a a a

39

a a a a a a

45

a a a a a a

51

a a a a a a

56

a a a a a a

60

a a a a a a

63

a a a a

Da Capo

Handwritten musical notation for the first system, measures 1-2. The notation includes notes, rests, and fingerings (e.g., 5, 6) on a five-line staff. A common time signature 'C' is present at the beginning. A double bar line is used to separate the two measures.

Handwritten musical notation for the second system, measures 3-5. The notation includes notes, rests, and fingerings (e.g., 5, 6) on a five-line staff. A double bar line is used to separate the three measures.

Handwritten musical notation for the third system, measures 6-8. The notation includes notes, rests, and fingerings (e.g., 5, 6) on a five-line staff. A double bar line is used to separate the three measures.

Handwritten musical notation for the fourth system, measures 9-11. The notation includes notes, rests, and fingerings (e.g., 4, 5, 6) on a five-line staff. A double bar line is used to separate the three measures.

Handwritten musical notation for the fifth system, measures 12-14. The notation includes notes, rests, and fingerings (e.g., 5, 6) on a five-line staff. A double bar line is used to separate the three measures.

Handwritten musical notation for the sixth system, measures 15-17. The notation includes notes, rests, and fingerings (e.g., 5, 6) on a five-line staff. A double bar line is used to separate the three measures.

Handwritten musical notation for the seventh system, measures 18-20. The notation includes notes, rests, and fingerings (e.g., 5, 6) on a five-line staff. A double bar line is used to separate the three measures.

21

5 a a a a a a a (1\*)

24

a a e e a a r 5

27

4 a a e a b 5

29

a 5 a a a 4

32

5 (2\*) a a a

34

a a a 5 a a a

36

a a a a a 5 a a

1. Original : Do dièse (e sur le 3e chœur)  
 2. Original : croche pointée

# Presto

Musical score for "Presto" in common time (C). The score consists of a single melodic line with various rhythmic and articulation markings. The notation includes slurs, accents, and dynamic markings such as *f* and *mf*. Fingerings are indicated by numbers 1-5. The score is divided into systems with measure numbers 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, and 24. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

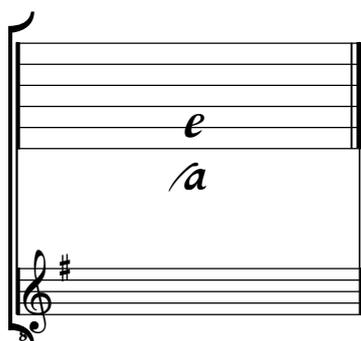
1. Original : pas d'indication de notes inégales



# Tonalité : Sol majeur

*Accord des basses du luth : 1 dièse*

*Scordature par octave*



*Accord des 13 chœurs du luth*

